



School of English, Journalism  
& European Languages

---

## Unit Outline

HEF215  
French Language 2A  
Semester 1, 2007  
<http://www.utas.edu.au/french/>

<b>Convenor:</b>	Adam Russell Room: Soc Sciences 537 Phone: 6226 2353 Email: Adam.Russell@utas.edu.au
<b>Consultation Hours:</b>	Tuesday 11am -1pm
<b>Unit Description:</b>	An advanced post-TCE course which places its main emphasis on the development of a sound command of the four language skills of listening, reading, speaking and writing. Modes of assessment are varied.
<b>Unit Aims and Objectives:</b>	To enable students: <ol style="list-style-type: none"><li>1. to consolidate and expand their knowledge of the French language, in all its forms, and increase their awareness of French culture and civilisation</li><li>2. to fine-tune their listening, reading, speaking and writing skills in a major language other than English</li><li>3. to gain a better sense of the French language as it is used today</li><li>4. to prepare for more advanced study of the language at the 300 level.</li></ol>
<b>Learning Outcomes:</b>	Successful completion of this unit will provide students with: <ol style="list-style-type: none"><li>1. new knowledge, especially in the areas described in the unit aims and objectives (above)</li><li>2. improved listening and reading skills in a language other than English</li><li>3. improved communication skills, both spoken and written, in a language other than English</li></ol>
<b>Required Texts:</b>	Fay-baules, <i>Vouloir C'est Pouvoir</i>  Merieux & Loiseau, <i>Connexions Niveau 2 Methode De Francais</i> (textbook)

<b>Recommended Texts:</b>	Morton, <i>English Grammar For Students Of French</i>  <i>Robert French Dictionary</i> (Collins)
<b>When Taught:</b>	Mon 1.10pm - 2.00pm, SB.Socsci322 (Group A) Mon 2.10pm - 3.00pm, SB.Socsci322 (Group B) Tue 9.00am - 9.50am, SB.Hum346 (Group A) Tue 10.00am - 10.50am, SB.Hum346 (Group B) Fri 1.10pm - 2.00pm, SB.Hum346 (Group A) Fri 2.10pm – 3.00pm, SB.Hum346 (Group B)
<b>Assessment:</b>	4 written assignments (20%), 2 aural tests (20%), oral test (Week 13) (20%), 2-hr exam (40%)

## MATERIALS

HEF215 is a **text-book based course**. Its backbone is *Connexions Niveau 2*, a multimedia French course for intermediate students. The textbook materials may sometimes be supplemented with other materials designed to promote communication in the target language.

The **required grammar text** *Vouloir, C'est Pouvoir* contains a wealth of exercises. Of these, some will be corrected and/or commented on in class; for the majority, an answer key is provided, enabling students to engage in independent learning. There are no rules as to the number of exercises in the latter category that students are expected to complete: some will be able to complete more exercises than others, depending on individual circumstances.

Little or no time will be devoted to the **explanation of grammatical terms**. Students who feel they need extra guidance are encouraged to read and consult in their own time either of the following:

- Jacqueline Morton, *English grammar for students of French*, The Olivia and Hill Press
- C. Frederick Farrell Jr., *Side by side French & English grammar*, McGrawHill

## LECTURE/SEMINAR SCHEDULE

- **As a general rule, classes will be conducted in French, with as little use of English as possible.**
- **The basic structure of the unit is dictated by the text book *Connexions Niveau 2*; exercises in the required grammar text will be “reordered” accordingly.**

## LECTURE/SEMINAR SCHEDULE

Date	Topic	Lecturer
	<b>Module 1: Echanger des opinions, juger- pages 7 - 40</b> <b>Unité 1: Au quotidien</b>	Adam Russell presents all classes unless otherwise stated
<b>Semaine 1</b>		
lundi 26/02	<b>Séance d'introduction.</b>	
mardi 27/02	<i>Connexions2: Au quotidien: Tâches ménagères - Les objets et équipements de la maison; pp. 8-11</i>	
vendredi  02/03	Cours de conversation	Madame Bénédicte Graham
<b>Semaine 2</b>		
lundi 05/03	<i>Connexions2: L'imparfait pp.12-13</i> <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.8 Aide-mémoire: 2. Imparfait: 184 Exercices: IIa,IIb 188-189	
mardi 06/03	<i>Connexion2: La place des adjectifs</i> <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.3 Aide-mémoire: La place des adjectifs: 40-41 Exercices: I, IIa 46-48 (Facultatif: IV,V) 30-31	
07/03	<b>Activité écrite (1)</b> <b>Devoir à soumettre</b>	
09/03	cours de conversation	Madame Bénédicte Graham
<b>Semaine 3</b>		
lundi 12/03	<b>Jour férié</b>	
mardi 13/03	<i>Connexions 2: Unité 2: L'amour de l'art: 18-23</i> L'interrogation, Demander à quelqu'un son opinion <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.11 Aide-mémoire: Première partie: L'interrogation 254: 1: <i>est-ce que</i> Exercices: I 260-261	
mercredi 14/03	<b>Activité écrite (2)</b> <b>Devoir à soumettre</b>	

vendredi 16/03	cours de conversation	Madame Bénédicte Graham
<b>Semaine 4</b>  lundi 19/03	<i>Connexions 2: Unité 2: L'amour de l'art: 24-25</i> L'interrogation (2)  <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.11 Aide-mémoire: Première partie: L'interrogation 254: 2: <i>qu'est-ce qui/qu'est-ce que</i> Exercices: III, Va 261-2, 263	
mardi 20/03	Révision /audio	
mercredi 24/03	<b>Activité écrite (3)</b> <b>Devoir à soumettre</b>	
vendredi 23/03	cours de conversation	Madame Bénédicte Graham
<b>Semaine 5</b>  lundi 26/03	<i>Connexions 2: Unité 3: Toujours plus (La publicité)</i> Comparer (1) 28-31  <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.3 Aide-mémoire: La comparaison:41 Exercices: VI, VII, IX: 52-53	
mardi 27/03	<i>Connexions 2: Unité 3: Toujours plus</i> Exprimer un jugement de valeur, le superlatif  <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.3 Aide-mémoire: Le superlatif:42 Exercices: VIII, X 53, 54	
mercredi 28/03	<b>Activité écrite (4)</b> <b>Devoir à soumettre</b>	
vendredi 30/03	cours de conversation	Madame Bénédicte Graham
<b>Semaine 6</b>  lundi 02/04	<i>Connexions 2: Unité 3: Toujours plus: 34-35</i>  <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.12 Aide-mémoire:1 & 2 (les adverbes): 284 Exercices: I 290	
mardi 03/04	Révision/audio	
mercredi 04/04	<b>Activité écrite (5)</b>	
<b>05/04 – 11/04</b>	<b>Interruption de cours – Vacances de Pâques</b> <b>Rentrée le 12 avril</b>	
	<b>Module 2: Situer des événements dans le temps</b> <b>pages 41-74</b>	

<b>Semaine 7</b>	<i>Connexions 2</i> : Unité 4: Le Tour du monde en 80 jours: 42 – 45  <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.8 Aide-mémoire: 1- 4. Passé composé/ Imparfait: 184-5 Exercices: Ia, III 188,190-191 (Facultatif: IV)	
lundi 16/04		
mardi 17/04	<i>Connexions 2</i> : Unité 4: Le Tour du monde en 80 jours: 46-47	
mercredi 18/04	<b>Activité écrite (6)</b>	
vendredi 20/04	<b>Test de compréhension auditive (1)</b>	
<b>Semaine 8</b>		
lundi 23/04	<i>Connexions 2</i> : Unité 4: Le Tour du monde en 80 jours: 48 – 49	
mardi 24/04	Révision/audio	
mercredi 27/04	<b>Activité écrite (7)</b>	
vendredi	cours de conversation	Madame Bénédicte Graham
<b>Semaine 9</b>		
lundi 30/04	<i>Connexions 2</i> : Unité 5 <i>Ici et ailleurs</i> : 52 -61  <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.8 Aide-mémoire: 5. Le plus-que-parfait: 185 Exercices: V, VIII 193-194, 196-197 (Facultatifs: VII, IX) (196, 198)	
mardi 01/05	<i>Connexions 2</i> : Unité 5 <i>Ici et ailleurs</i> : 54 -57 Exprimer l'antériorité/la postériorité	
mercredi 02/05	<b>Activité écrite (8)</b>	
vendredi 04/05	cours de conversation	Madame Bénédicte Graham
<b>Semaine 10</b>		
lundi 07/05	<i>Connexions 2</i> : Unité 5 <i>Ici et ailleurs</i> : 58 - 59 Exprimer la joie/la colère	
mardi 08/05	Révision/audio	
mercredi 09/05	<b>Activité écrite (9)</b>	

vendredi 11/05	<b>Test de compréhension auditive (2)</b>	
<b>Semaine 11</b>  lundi 14/05	<i>Connexions 2: Unité 6 Projets: 62 – 65</i> Exprimer le but	
mardi 15/05	<i>Connexions 2: Unité 6 Projets: 66 – 67</i> Exprimer le mécontentement	
mercredi 16/05	<b>Activité écrite (10)</b>	
vendredi 18/05	<b>Test de compréhension auditive (3)</b>	
<b>Semaine 12</b>  lundi 21/05	<i>Connexions 2: Unité 6 Projets: 68 – 69</i> les doubles pronoms <i>Vouloir, c'est pouvoir</i> Ch.5 Aide-mémoire: 1-4. <i>Que faut-il savoir sur les pronoms personnels?</i> (pp.104-105) Exercices: Ia, Ib, IIa, IIb: 111-112	
mardi 22/05	Révision/audio	
vendredi 25/05	<b>Préparation à l'épreuve orale</b>	
<b>Semaine 13</b>  lundi 28/05	<b>Révision</b>	
mardi 29/05	<b>Révision</b>	
vendredi 01/06	<b>épreuves orales</b>	
	<b>Study Period: Monday June 4 - 8</b>	
	<b>Examination Period: Saturday June 9 – Tuesday June 26</b>	

### Attendance requirements

Regular tutorial attendance is required. If you fail to satisfy the attendance requirements and/or complete all assessments you may be deemed ineligible to sit the exam or be required to submit additional work.

# ASSESSMENT

## 1. 4 written assignments (« Activités écrites »)

The four written assignments assess learning outcomes 1 to 3 and are worth 20% of the final mark.

Four written activities are to be submitted in hardcopy, at times specified in the lecture/seminar schedule. Students are expected to choose between assignments 1 and 3, 2 and 4, 5 and 7, and 6 and 8. If, in any set of two, both activities are submitted, a better mark will **cancel out** a poorer one. Assignments 9 and 10 are optional, and may be used to make up for work left unsubmitted, or to improve on previously scored results.

Students are required to keep copies of all submitted assignments. Assignments will normally be returned within one week of the due date.

### How to Type Accented Characters on the Computers in the School Lab

The keyboards in the lab have been configured to allow quick typing of accented characters. Here is how you do it:

é	=	' (next to "Enter") followed by 'e'
à, è, ù	=	` (top left corner) followed by vowel
â, ê, î, ô, û	=	^ (above 6) followed by vowel
ü	=	" (quotation mark) followed by vowel
œ	=	Alt-0156 (use the figure pad on the right of the keyboard)
ç	=	Control-Alt-comma

To type a vowel after inverted commas (" and ""), or to close inverted commas after a vowel, insert an extra space, e.g.:

"a	=	"-space-a
u'	=	u-'-space

The inverted comma won't appear until you press the space button.

PS – If you have a PC at home and you want to have the same settings on your own computer, open the Control Panel and find the tab allowing you to change the keyboard lay-out. Select "US-International". You may need to insert your Windows CD-ROM when prompted. Macintosh users who require help should refer to the Helpdesk at the Morris Miller Library.

\* \* \*

## 2. 2 aural tests (« Tests de compréhension auditive »)

The aural tests assess learning outcomes 1 to 3 and are worth 20% of the final mark.

Three aural tests which relate to topics associated with vocabulary acquired during semester will be held at times specified in the lecture/seminar schedule. The highest two marks will be counted towards the final unit assessment. Note-taking will be allowed at all times. After the final session, an additional two minutes will be allocated, after which test sheets will have to be handed in.

**Students must arrive on time. There will be no additional listening sessions for those arriving late.**

## 3. Oral test

The oral test assesses learning outcomes 1 to 4 and is worth 20% of the final mark.

A ten-minute oral test will be held towards the end of week 13. Sample questions may be circulated ahead of time, but students must understand that any questions made available beforehand are not meant to be exclusive. The topic of the oral test will be related to material covered in the conversation tutorials. A roster will be made available on which students will be allowed to select the time slot at which they wish to take the test, on a first-come first-served basis.

#### **4. 2-hour written examination**

The written examination assesses learning outcomes 1 to 4 and is worth 40% of the final mark.

The examination, to be held in June, relates to all aspects of the unit, and some questions may be in the format of mini-dialogues to be translated into idiomatic French. Students are encouraged not to leave any gaps in their answers to any of the questions.

## ADDITIONAL INFORMATION

### Submission of Assignments

Students are required to submit a signed cover sheet with every assignment. This includes a declaration that all material submitted is their own work except where there is clear acknowledgement or reference to the work of others and that they have read the University statement on Academic Misconduct (Plagiarism) on the University website at [www.utas.edu.au/plagiarism](http://www.utas.edu.au/plagiarism) or in the Student Information Handbook.

Assignment cover sheets are available from the School office or the School website. **Assignments submitted without a signed cover sheet will not be marked.** Students who submit assignments without a signed cover sheet will be contacted once via their UTAS email address; in such instances the cover sheet must be completed within two weeks of the due date.

All assignments must be submitted in hard-copy (not by email) and placed in the essay box at the School office on or before 5pm on the due date. Students are required to keep copies of all submitted assignments. Assignments submitted on time will be returned within three weeks of the due date; once on time assignments have been returned no further late assignments will be accepted. All marked assignments will be returned in tutorials unless otherwise advised.

### Late Assignments

Late submissions will be penalized as follows: 5% of the available marks for the first day, and then 2% per working day thereafter. Late work will be accepted without penalty if accompanied by a medical certificate for the relevant period or a letter from a counsellor in the case of a serious non-medical reason.

### Difficulties with your Studies

If you are experiencing difficulties with your studies or assignments, have personal or life planning issues, disability or illness which may affect your course of study, you should raise these with your lecturer and/or one of the following Student Services staff as soon as possible:

- Learning Skills Adviser
- Disability Adviser
- Careers Adviser
- Student Counsellor

### University Statement on Plagiarism and Academic Integrity

**"Plagiarism** is a form of cheating. It is taking and using someone else's thoughts, writings or inventions and representing them as your own; for example, using an author's words without putting them in quotation marks and citing the source, using an author's ideas without proper acknowledgment and citation, copying another student's work.

If you have any doubts about how to refer to the work of others in your assignments, please consult your lecturer or tutor for relevant referencing guidelines, and the academic integrity resources on the web at <http://www.utas.edu.au/tl/supporting/academicintegrity/index.html>.

The intentional copying of someone else's work as one's own is a serious offence punishable by penalties that may range from a fine or deduction/cancellation of marks and, in the most serious of cases, to exclusion from a unit, a course or the University. Details of penalties that can be imposed are available in the Ordinance of Student Discipline – Part 3 Academic Misconduct, see <http://www.utas.edu.au/universitycouncil/legislation/>.

**The University and any persons authorised by the University may submit your assessable works to a plagiarism checking service, to obtain a report on possible instances of plagiarism. Assessable works may also be included in a reference database. It is a condition of this arrangement that the original author's permission is required before a work within the database can be viewed.**

### Assignment Presentation

The French discipline uses MLA Style, which is characterized by in-text referencing and a list of works cited. See the *MLA Handbook for Writers of Research Papers*, 6th ed. Ed. Joseph Gibaldi (New York: The Modern Language Association of America, 2003). For a brief introduction, refer to [http://www.utas.edu.au/english/english1/mla\\_citation\\_syst.doc](http://www.utas.edu.au/english/english1/mla_citation_syst.doc), MLA Citations System: A Brief Guide.

### Marking Scale

The following distribution of marks and grades is applied in assessing your work:

- High Distinction (HD)—80-100%
- Distinction (DN)—70-79%
- Credit (CR)—60-69%
- Pass (PP)—50-59%
- Fail (NN)—0-49%

All marks are subject to moderation.

### Assessment Criteria

The following criteria apply to assessment of the essay:

- Effectiveness of introduction
- Relevance and coherence of argument
- Effectiveness of conclusion
- Scope of textual referencing
- Use of critics
- Attention to expression, spelling, proof-reading and stylesheet.

### IT Support

Learning online—for online learning and Vista support – <http://www.utas.edu.au/coursesonline/>  
Information Technology Services—for general IT Support (includes link to UTAS download website)  
<http://www.utas.edu.au/servicedesk/student/index.html>

Library Services—for information literacy support – <http://www.utas.edu.au/library/>  
Help Desk (email [HelpDesk@utas.edu.au](mailto:HelpDesk@utas.edu.au) or 6226 1818, within University 1818)